

V Bruseli 27. novembra 2023
(OR. en)

15939/23

SUSTDEV 152
ONU 106
ENV 1368
DEVGEN 216
AG 153

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	27. novembra 2023
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	15484/23
Predmet:	Rozvíjanie Agendy 2030 na dosiahnutie cieľov: urýchlenie lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja – závery Rady (27. novembra 2023)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady na tému Rozvíjanie Agendy 2030 na dosiahnutie cieľov: urýchlenie lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja, ktoré schválila Rada na svojom 3987 zasadnutí 27. novembra 2023.

**ZÁVERY RADY NA TÉMU „ROZVÍJANIE AGENDY 2030 NA DOSIAHNUTIE CIEĽOV:
URÝCHLENIE LOKALIZÁCIE CIEĽOV UDRŽATEĽNÉHO ROZVOJA“**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

- (1) opätovne *POTVRDZUJE*, že Európska únia (EÚ) a jej členské štáty sú naďalej pevne odhodlané vykonávať Agendu 2030 a jej 17 cieľov udržateľného rozvoja komplexným, integrovaným, súdržným a účinným spôsobom ako kolektívny akčný plán s cieľom postaviť udržateľnosť, ľudské práva a rodovú rovnosť do centra politických opatrení na úrovni EÚ a na nikoho nezabudnúť. *PRIPOMÍNA* svoje predchádzajúce závery na túto tému¹, závery Európskej rady z októbra 2018², ako aj kľúčové politické posolstvá na zasadnutie politického fóra na vysokej úrovni pre udržateľný rozvoj 2023 a na samit o cieľoch udržateľného rozvoja v roku 2023³ a *OPÄTOVNE POTVRDZUJE* záväzky, ktoré sú v nich uvedené.

¹ Závery Rady: „Udržateľná budúcnosť Európy: Reakcia EÚ na program trvalo udržateľného rozvoja do roku 2030“ (ST 10370/17), „Smerom k čoraz udržateľnejšej Únii do roku 2030“ (ST 8286/19), „Budovanie udržateľnej Európy do roku 2030 – doterajší pokrok a ďalšie kroky“ (ST 14835/19), „Komplexný prístup k urýchleniu vykonávania Agendy OSN 2030 pre udržateľný rozvoj – obnova k lepšiemu po kríze spôsobenej ochorením COVID-19“ (ST 9850/21) a „EÚ v polovici obdobia vykonávania Agendy 2030: riadenie transformačnej zmeny a urýchlenie pokroku na všetkých úrovniach“ (ST 11084/23).

² ST 13/18.

³ ST 9435/23.

- (2) *UZNÁVA*, že v polovici vykonávania Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj je svet ešte ďaleko od dosiahnutia cieľov udržateľného rozvoja. Osobitne *ZDÔRAZŇUJE* svoje znepokojenie nad kumulatívnymi negatívnymi dôsledkami trojitej planetárnej krízy, ktorá zahŕňa zmenu klímy, znečistenie a stratu biodiverzity, nad spomaľujúcim sa tempom opatrení v oblasti klímy, celosvetovou potravinovou krízou, výkyvmi v cenách komodít a rastúcim rizikom chudoby a nerovnosti na celom svete, ktoré postihujú najzraniteľnejšie osoby, najmä obyvateľstvo v krajinách s nestabilnými systémami sociálnej ochrany a ľudí zasiahnutých vznikajúcimi a opakujúcimi sa konfliktmi. Okrem toho *OPĀTOVNE PODČIARKUJE*, že udržateľný rozvoj nemožno realizovať bez mieru, bezpečnosti a dodržiavania medzinárodného práva, najmä medzinárodného práva v oblasti ľudských práv, ktoré je zakotvené v ciele udržateľného rozvoja č. 16. Preto *PODPORUJE* výzvu generálneho tajomníka OSN, aby sa poskytol nový impulz a zrýchlili opatrenia na dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja, ako aj kolektívny záväzok vyjadrený v politickom vyhlásení zo samitu o cieľoch udržateľného rozvoja v roku 2023, a takisto kľúčové posolstvá celosvetovej správy o udržateľnom rozvoji za rok 2023, najmä pokiaľ ide o potrebu transformačných opatrení založených na vede.
- (3) *UZNÁVA*, že udržateľný rozvoj možno dosiahnuť len integrovaným, systematickým nadrezortným a celospoločenským prístupom, ktorý jediný dokáže rozbehnúť spoločné a súdržné opatrenia na európskej, vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, pričom sa zohľadnia pozitívne aj negatívne presahy. *UPOZORŇUJE*, že podľa OECD sa 65 % zo 169 cieľových hodnôt, ktoré sú základom 17 cieľov udržateľného rozvoja, nedosiahne, ak sa náležite nezapoja miestne a regionálne samosprávy a ak sa s nimi nebude koordinovať. *PRIPOMÍNA* preto, že kľúčové opatrenia na podporu Agendy 2030 a plnenia cieľov udržateľného rozvoja vo veľkej miere závisia od regionálnych a miestnych spôsobilostí, od aktivít zdola nahor a miestnych rozvojových politík.
- (4) *VÍTA* skutočnosť, že v septembri 2021 začala fungovať Koalícia OSN Local2030 a že na samite o cieľoch udržateľného rozvoja v roku 2023 bola zaradená medzi 12 iniciatív s veľkým dosahom a uznaná za platformu viacerých zainteresovaných strán, ktorá je určená na uľahčenie spolupráce v rámci OSN a na urýchlenie lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja na medzinárodnej úrovni, ako aj na podporu transformačného úsilia na miestnej úrovni a pokroku pri plnení Agendy 2030. *UZNÁVA* dôležitosť zriadenia sekretariátu Koalície OSN Local2030 so sídlom v Bilbau, ktorý prispieva k posilneniu a rozšíreniu rozsahu pôsobnosti a vplyvu tejto mnohočlennej a viacúrovňovej platformy OSN pre lokalizáciu cieľov udržateľného rozvoja.

- (5) *PRIPOMÍNA* rezolúciu prijatú na Zhromaždení OSN pre habitat 9. júna 2023 týkajúcu sa „lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja“, v ktorej sa členské štáty a členovia špecializovaných agentúr Organizácie Spojených národov nabádajú, aby podporovali miestnu adaptáciu dosahovania cieľov udržateľného rozvoja s cieľom urýchliť opatrenia zamerané na plnenie Agendy 2030, a ktorá má za cieľ pokročiť v úsilí o vypracovanie normatívnych usmernení a praktických nástrojov súvisiacich so všetkými rozmermi lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja a budovať kapacity miestnych a regionálnych orgánov, aby prostredníctvom dobrovoľných preskúmaní na miestnej a nižšej ako celoštátnej úrovni podávali správy o pokroku.
- (6) *BERIE NA VEDOMIE* uznesenie „Ciele udržateľného rozvoja v regiónoch a mestách EÚ v nadväznosti na dobrovoľné preskúmanie EÚ a rokovania OSN v roku 2023“, ktoré prijal Európsky výbor regiónov na svojom 157. plenárnom zasadnutí⁴, ako aj stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru s názvom „EÚ a Agenda 2030: posilnenie vykonávania cieľov udržateľného rozvoja“⁵, ktoré bolo prijaté 25. októbra.

Posilnenie lokalizácie Agendy 2030 na medzinárodnej úrovni

- (7) *ZDÔRAZŇUJE*, že hoci sú ciele udržateľného rozvoja celosvetové, ich dosiahnutie závisí od toho, či sa stanú skutočnosťou vo väčších a menších mestách, vidieckych oblastiach a regiónoch na celom svete, a to odstránením izolovanosti jednotlivých úrovní riadenia a rozširovaním inovačných postupov. *KONŠTATUJE*, že podľa odhadov OSN viac ako polovica svetovej populácie žije v súčasnosti v mestských oblastiach a predpokladá sa, že tento pomer sa do roku 2050 zvýši na 70 %. *UZNÁVA*, že hoci mestá poskytujú príležitosti na posilnenie udržateľného rozvoja a poskytovanie verejnoprospešných služieb, rýchla urbanizácia prináša sociálne, hospodárske a environmentálne riziká, ktoré prehlbujú už existujúce nerovnosti a mestskú chudobu, takže je potrebná inovácia a intenzívnejšie úsilie, aby sa zabezpečil rovnaký prístup k bývaniu a základným službám pre všetkých, pričom je potrebné posilniť synergie medzi vidieckymi a mestskými oblasťami a využiť možnosti a špecifiká vidieckych oblastí s cieľom zaistiť územnú súdržnosť a harmonizovaný rozvoj.

⁴ [RESOL-VII/030 Ciele udržateľného rozvoja v regiónoch a mestách EÚ v nadväznosti na dobrovoľné preskúmanie EÚ a rokovania OSN v roku 2023.](#)

⁵ [EHSV – NAT/903 stanovisko – EÚ a Agenda 2030: posilnenie vykonávania cieľov udržateľného rozvoja.](#)

- (8) *UZNÁVA*, že procesy lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja si vyžadujú demokratickú zodpovednosť a posilnenie postavenia občanov v záujme účasti a konkrétne kroky na dosiahnutie rodovej rovnosti, ako aj budovanie kapacít a inováciu miestnych a regionálnych aktérov so zámerom prispôsobiť ciele udržateľného rozvoja miestnym podmienkam a realitám a spoločne vytvárať dlhodobé spoľahlivé miestne politiky, ktoré by prispeli k zabezpečeniu inkluzívnejších, odolnejších a udržateľnejších miest a regiónov. *VÍTA*, že Koalícia OSN Local2030 sa sústreďuje na mobilizáciu partnerstiev mnohých zainteresovaných strán, medzi ktoré patria aj zástupcovia občianskej spoločnosti, na stimuláciu inkluzívnych a inovačných prístupov a na podporu výmeny znalostí a individualizovaného budovania kapacít medzi regionálnymi a miestnymi orgánmi a pre tieto orgány. *VÍTA* tiež platformu G20 pre lokalizáciu cieľov udržateľného rozvoja a stredne veľké mestá (G20-PLIC), ktorá predstavuje otvorený, dobrovoľný a kolaboratívny priestor pre partnerský dialóg a výmenu znalostí. *VYZÝVA* Komisiu a členské štáty, aby tieto iniciatívy naďalej podporovali.
- (9) *PRIPOMÍNA*, že v novom Európskom konsenze o rozvoji z roku 2017 sa stanovuje, že EÚ a jej členské štáty budú podľa potreby podporovať reformy v oblasti transparentnosti, vyvodzovania zodpovednosti a decentralizácie s cieľom posilniť regionálne a miestne orgány v záujme lepšej správy vecí verejných a lepšieho vplyvu v oblasti rozvoja, a tiež s cieľom lepšie riešiť nerovnosť v rámci jednotlivých krajín⁶. *OPĎTOVNE POTVRDZUJE* záväzok podporovať procesy s cieľom pomôcť regionálnym a miestnym samosprávam účinne komunikovať a zapájať ľudí a občiansku spoločnosť do všetkých fáz politického reťazca, najmä do plánovania, implementácie, monitorovania a hodnotenia, ako aj posilniť ich spoluprácu s miestnymi a inými regionálnymi orgánmi, a to aj prostredníctvom decentralizovanej spolupráce.
- (10) *VÍTA* pokrok dosiahnutý v súvislosti s integrovanými národnými finančnými rámcami (INFF) s cieľom ďalej vykonávať akčný program z Addis Abeby. Takisto *ZDÔRAZŇUJE*, že je potrebné INFF naďalej podporovať, keďže je to komplexný a integrovaný prístup k mobilizácii financovania zo všetkých dostupných zdrojov vrátane súkromných prostriedkov s cieľom dosiahnuť ciele udržateľného rozvoja a prispieť k posilneniu koordinácie medzi všetkými príslušnými aktérmi pôsobiacimi v partnerských krajinách.

⁶ Európsky konsenzus o rozvoji, bod 86 (ST 10108/17).

- (11) *VÍTA* stratégiu EÚ Global Gateway zameranú na mobilizáciu investícií do výšky 300 miliárd EUR v období rokov 2021 až 2027, ktorej cieľom je tiež podporiť partnerské krajiny pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja, a dosiahnuť tak reálne a udržateľné výsledky v oblasti rozvoja v prospech miestnych komunít. V súlade so zásadami dobrej správy vecí verejných a transparentnosti, na ktorých je založená stratégia Global Gateway, musia mať tí, ktorých sa potenciálne projekty najviac týkajú – miestne komunity, podniky a iné miestne zainteresované strany, možnosť plnohodnotne prezentovať svoju mienku prostredníctvom zmysluplného zapojenia občianskej spoločnosti vo všetkých fázach investičného cyklu. Regióny a miestne samosprávy ako úrovne, ktoré sú najbližšie k občanom, môžu zohrávať kľúčovú úlohu pri vyjadrovaní priorít svojich miestnych komunít, najmä marginalizovaných alebo nedostatočne zastúpených komunít, podporovať ukotvenie projektov na miestnej úrovni, prispievať k transparentnosti a zodpovednosti a sprostredkovať strategické aktíva potrebné na podporu investičných príležitostí pre udržateľný rozvoj. Preto *VYZÝVA* na úplné zapojenie regionálnych a miestnych samospráv a na dialóg s nimi, spolu so zástupcami občianskej spoločnosti v partnerských krajinách s cieľom zabezpečiť zodpovednosť a zosúladenie pri zavádzaní a plnení stratégie Global Gateway prostredníctvom prístupu Tím Európa v záujme urýchlenia lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja.
- (12) *ZDÔRAZŇUJE* dôležitosť posilnenia kapacít systému OSN ako celku, aby mohol lepšie plniť ciele udržateľného rozvoja v úzkej súčinnosti s „Naším spoločným programom“, a predovšetkým prostredníctvom reformy rozvojového systému OSN. V tejto súvislosti *UZNÁVA* prínos Spoločného fondu OSN pre ciele udržateľného rozvoja, ktorý umožňuje intenzívnejšiu reakciu na tieto ciele na úrovni krajiny prostredníctvom nadrezortného prístupu a spolupráce rôznych zainteresovaných strán v oblasti rozvoja, najmä s miestnou občianskou spoločnosťou. *VÍTA* skutočnosť, že cieľom dialógu na vysokej úrovni medzi EÚ a OSN je posilniť spoluprácu medzi EÚ a OSN pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja, čo zahŕňa vymedzenie príležitostí pre spoločnú a koordinovanú politickú prácu s vládami a prípadne miestnymi samosprávami, a to v rámci ich zdieľaných cieľov spoločného presadzovania a mnohočlenných partnerstiev. *VÍTA* pokračujúcu prácu Spoločného fondu cieľov udržateľného rozvoja pri lokalizácii cieľov udržateľného rozvoja, čím sa uvoľní transformačný potenciál Agendy 2030 prostredníctvom integrovaných politických a finančných riešení na regionálnej a miestnej úrovni. *VYZÝVA* Komisiu a členské štáty, aby prispeli k tejto iniciatíve a zapojili sa do nej s cieľom rozšíriť spoluprácu medzi miestnymi a regionálnymi orgánmi v Európe a v partnerských krajinách, čím sa zvýši účinnosť opatrení a úsilia.

Posilnenie príspevku miestnych samospráv a regiónov k úsiliu EÚ o dosiahnutie udržateľného rozvoja

- (13) Opätovne *POTVRDZUJE*, že vykonávanie politík EÚ môže byť úspešné len vtedy, ak sa bude vykonávať v rámci Agendy 2030 a jej cieľov udržateľného rozvoja. Keďže sa nachádzame v polovici vykonávania agendy, *PRIPOMÍNA*, že práve teraz je naliehavo potrebné pokročiť v integrovanom, strategickom, ambicióznom a komplexnom prístupe EÚ k splneniu cieľov udržateľného rozvoja do roku 2030, ako sa uvádza v predchádzajúcich záveroch Rady. Ďalej *OPĀTOVNE POTVRDZUJE* svoju výzvu, aby sa urýchlene napredovalo pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja na všetkých úrovniach zameraním sa na nedostatky a vzájomné prepojenia, synergie, kompromisy a presahy v duchu Agendy 2030 ako prostriedku ďalšej lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja a posilnenia vertikálnej a horizontálnej konzistentnosti, pričom vyzýva budúcu Komisiu, aby zvažila prijatie komplexnej stratégie vykonávania Agendy 2030 v rámci svojich priorít politického cyklu 2024 – 2029, aby sa pokročilo vo vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja na všetkých úrovniach.
- (14) *PODČIARKUJE* pokračujúce odhodlanie regiónov a miestnych samospráv plniť ciele udržateľného rozvoja a ich význam pre zabezpečenie dlhodobého udržateľného rozvoja v Európe, a to aj napriek viacnásobným a prekrývajúcim sa medzinárodným krízam, akými je napr. vplyv pandémie, dôsledky útočnej vojny Ruska proti Ukrajine, ako i výzvam, ktoré predstavujú demografické trendy a sociálna, zelená a digitálna transformácia. *PRIPOMÍNA*, že vzhľadom na jedinečné postavenie orgánov, ktoré majú najbližšie k občanom a skromným podmienkam, sú regionálne a miestne samosprávy v popredí plnenia cieľov udržateľného rozvoja a mobilizácie a zapájania občanov, najmä žien zo všetkých segmentov spoločnosti, do udržateľných riešení a takisto sú na čele aktívneho prispievania k podpore partnerstiev, šíreniu informácií a k rozširovaniu najlepších a prispôsobených postupov. *APELUJE* na regióny a miestne samosprávy, aby pokračovali v úsilí o vykonávanie Agendy 2030 a prehlbovali ho zavádzaním vhodných riadiacich štruktúr, strategických rámcov a integrovaných akčných plánov, ako aj mechanizmov štruktúrovaného dialógu so širokou škálou regionálnych a miestnych zainteresovaných strán, takisto povzbudzovaním cezhraničných synergií, ktoré zohrávajú dôležitú úlohu pri podpore nadnárodných partnerstiev, spolupráce a analýzy presahov, aby sa dokázala zabezpečiť horizontálna a vertikálna koordinácia.

(15) *KLADIE DÔRAZ* na to, aké je dôležité, aby Európsky výbor regiónov (VR) prezentoval názory regiónov a miestnych samospráv v Európskej únii, zastupoval miestne a regionálne orgány a poskytoval EÚ poradenstvo pri nových právnych predpisoch, ktoré majú vplyv na regióny a mestá. Rovnako si *CENÍ* jeho príspevok ku globálnemu dialógu o udržateľnom rozvoji, ako aj k príprave správy Dobrovoľné preskúmanie EÚ týkajúce sa pokroku vo vykonávaní Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj⁷ a k jej prezentácii na politickom fóre na vysokej úrovni v roku 2023. Podobne *VYZDVIHUJE* prácu združení a sietí miestnych a regionálnych samospráv na celosvetovej, európskoúnejnej a vnútroštátnej úrovni pri podporovaní regiónov a miest pri lokalizácii cieľov udržateľného rozvoja prostredníctvom budovania kapacít, partnerského učenia a výmeny najlepších postupov vrátane vývoja a monitorovania ukazovateľov na miestnej úrovni, čo umožní sledovať pokrok pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja na základe dôkazov. *VYZÝVA* Komisiu, aby naďalej umožňovala mestám a regiónom vzájomne sa učiť a využívať činnosti budovania kapacít a partnerského učenia v EÚ aj mimo nej, a to aj v rámci Výboru regiónov a prostredníctvom podpory iniciatív decentralizovanej spolupráce. *VYZÝVA* členské štáty, aby podporovali miestne a regionálne iniciatívy, ako aj hľadali spôsoby, ako maximalizovať ich pôsobnosť a vplyv, a začleňovali ich odporúčania a skúsenosti do tvorby politík na vnútroštátnej aj európskoúnejnej úrovni.

⁷ [COM/2023/700 final \(ST 9391/23\)](#).

- (16) *UZNÁVA*, že transformačný proces lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja si vyžaduje územný prístup, v rámci ktorého sa územie chápe ako sociálny, hospodársky, environmentálny, kultúrny a inštitucionálny ekosystém, ktorého stredobodom sú ľudia, aby sa na nikoho a na žiadne miesto nezabudlo a aby sa zabezpečilo, že tým, ktorí zaostávajú najviac, sa dostane pomoci najskôr. *PRIPOMÍNA*, že v záujme využitia plného potenciálu súdržnosti politík a maximalizácie vplyvu je nevyhnutné prispôbiť riešenia miestnemu kontextu a zabezpečiť ich podporu prostredníctvom účinnej vertikálnej a horizontálnej koordinácie. Podobne by miestne riešenia mali byť v ideálnom prípade zakotvené v národných procesoch udržateľného rozvoja a v súvisiacich koordinačných mechanizmoch, aby sa zabezpečilo zohľadnenie spätnej väzby a začlenenie najlepších postupov uplatňovaných na vyšších úrovniach. Zachytenie rôznych rozmerov si bude vyžadovať nachádzanie a podporu synergií a krížové hodnotenie vplyvov a interakcií s využitím rôznych meradiel. Na tento účel *ZDÔRAZŇUJE* potrebu účinných vertikálnych a horizontálnych koordinačných mechanizmov na všetkých úrovniach verejnej správy, od miestnej po vnútroštátnu a európsku, čím sa zabezpečí súdržnosť a realizácia, keďže riešenie viacrozmerých a globálnych výziev, ako sú nerovnosti, najmä rodová a príjmová, zmena klímy, znečistenie a strata biodiverzity, urbanizácia a demografické tlaky, si vyžaduje partnerstvá, ktoré zosúladujú politické ciele a investície na všetkých úrovniach a ktoré vedia zabezpečiť, aby boli náklady aj prínosy prechodu na ekologickejšiu, spravodlivejšiu a prosperujúcu budúcnosť rovnomerne rozdelené.
- (17) *PODČIARKUJE*, že na úrovni EÚ sa podporuje vykonávanie cieľov udržateľného rozvoja na regionálnej a miestnej úrovni prostredníctvom príslušných politík EÚ, ako je európska politika súdržnosti, a prostredníctvom získavania znalostí a podporou miestnych a regionálnych orgánov v súvislosti s Európskym pilierom sociálnych práv. *OPĀTOVNE POTVRDZUJE* význam iniciatív, ako je Nový európsky Bauhaus, ktorú sú kľúčové v začleňovaní lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja prostredníctvom miestnej a demokratickej účasti a aktiváciou svojich programov, čím sa využíva transformačná sila kultúry, kultúrneho dedičstva a tvorivosti pre spoločné dobro a udržateľnú budúcnosť. Podobne *KLADIE DÔRAZ* na dôležitosť toho, aby Európska zelená dohoda plnila ambície Agendy 2030, riešila súčasnú núdzovú situáciu v životnom prostredí a Mechanizmus spravodlivej transformácie, aby sa nezabudlo na žiadny región, a *UZNÁVA*, že jej vykonávanie si vyžaduje väčšie zapojenie regiónov a miest s cieľom zabezpečiť, aby transformácie oslovili občanov a mobilizovali ich.

(18) *PRIPOMÍNA*, že súdržnosť politík v záujme udržateľného rozvoja (PCSD) predstavuje základnú koncepciu na zabezpečenie integrovaného, strategického, ambiciózneho a komplexného vykonávania Agendy 2030 a samotných cieľov udržateľného rozvoja. *ZDÔRAZŇUJE*, že pokrok v PCSD si okrem predchádzajúcich opatrení vyžaduje aj vytvorenie širokej škály nástrojov a mechanizmov, ktoré poskytnú lepšie podklady pre rozhodovacie procesy, a medzi ktorými hrá významnú úlohu aj regulačné a rozpočtové zosúladenie s cieľmi udržateľného rozvoja, ako aj meranie prínosu politík k cieľom udržateľného rozvoja, pričom sa zohľadnia kompromisy, synergie a presahy. *UZNÁVA* kroky, ktoré podnikla Komisia pri začleňovaní cieľov udržateľného rozvoja v súlade s revíziou politického rámca pre lepšiu právnu reguláciu z roku 2021, s cieľom pomôcť zabezpečiť, aby každý legislatívny návrh prispieval k Agende 2030, ako aj posúdiť príspevok každého jednotlivého programu v rámci viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 a Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti k plneniu cieľov udržateľného rozvoja. *OCEŇUJE*, že sa vykonávajú aj doplnkové iniciatívy na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni, čo umožňuje prijímať rozhodnutia viac zamerané na výsledky a založené na dôkazoch. *VYZÝVA* Komisiu, aby preskúmala možnosti posilnenia podávania správ o rozpočte, napr. sledovania výdavkov na plnenie cieľov udržateľného rozvoja, a aby pokračovala v informovaní o plnení cieľov udržateľného rozvoja vo všetkých príslušných programoch EÚ, majúc pritom na zreteli kompromisy, synergie a presahy. *VYZÝVA* členské štáty, aby naďalej rozvíjali a zlepšovali regulačné a rozpočtové zosúladenie s metodikami cieľov udržateľného rozvoja a zároveň podporovali a posilňovali zapojenie regionálnych a miestnych samospráv do týchto procesov, a *VYZÝVA* Komisiu, aby uľahčila partnerské učenie s využitím nástroja technickej pomoci a výmeny informácií (TAIEX), a to aj so zapojením miestnych orgánov verejnej správy.

- (19) *ZDÔRAZŇUJE*, že PCSD si vyžaduje inkluzívnejšie viacúrovňové riadenie rozhodovacích procesov a synergie medzi európskymi, vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi politikami, aby sa lepšie zosúlادili s príslušnými hospodárskymi, sociálnymi a environmentálnymi cieľmi a prispievali k nim. Preto *VÍTA* úsilie Komisie spolupracovať s regiónmi a mestami, ako aj s občianskou spoločnosťou, súkromným sektorom, akademickými inštitúciami a inými zainteresovanými stranami na dobrovoľnom preskúmaní EÚ a na začlenení viacúrovňového riadenia s konkrétnymi miestnymi a regionálnymi príkladmi. So zreteľom na konzistentnejší prístup EÚ k vykonávaniu cieľov udržateľného rozvoja však *OPĀTOVNE APELUJE na* Komisiu, aby vytvorila a zabezpečila platformu pre pravidelné konzultácie na vykonávanie Agendy 2030 s prihliadnutím na úlohy EHSV a VR, ktorej sa bude dlhodobo politicky venovať, aby do práce EÚ na cieľoch udržateľného rozvoja zapojila širokú škálu zainteresovaných strán so zreteľom na inkluzívnosť a reprezentatívnosť a aby umožnila celospoločenský prístup a posilnila náležité opatrenia a plnenie cieľov udržateľného rozvoja.
- (20) *VÍTA* iniciatívu Komisie začleniť monitorovanie a hodnotenie príslušných cieľov udržateľného rozvoja do európskeho semestra, čo prispeje k primerane lepšiemu zosúlادeniu príspevku politik EÚ a členských štátov s Agendou 2030, a *OPĀTOVNE ZDÔRAZŇUJE* svoju výzvu Komisii, aby zvažila priebežné posúdenie tohto procesu ako príspevok k integrovanému, strategickému, ambicióznemu a komplexnému prístupu EÚ k vykonávaniu Agendy 2030, a *PRIPOMÍNA* význam anticipačných nástrojov, napr. prognostických metód, ktoré by sa mali postupne vylepšovať s cieľom riešiť výzvy a prekážky pri vykonávaní Agendy 2030. *BERIE NA VEDOMIE* silnejšie zameranie európskeho semestra na regionálnu dynamiku ako neoddeliteľnú súčasť európskej stratégie pre rast v súlade s Agendou 2030, ako aj zámer Komisie klásť dostatočný dôraz na regionálne súvislosti a realitu, pričom upozorňuje, že semester zostáva rámcom EÚ pre koordináciu fiškálnych, hospodárskych a zamestnaneckých politik a pre dohľad nad nimi.

- (21) *OCENŤUJE* pokračujúce úsilie Eurostatu o premietnutie cieľov a ambícií Agendy 2030 do zmysluplných ukazovateľov a údajov na monitorovanie pokroku EÚ a členských štátov pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja, a to aj s prihliadnutím na ich politický význam z hľadiska EÚ. Podobne *BERIE NA VEDOMIE* uznesenie Výboru regiónov VII/030, v ktorom sa uvádza, že je dôležité, aby mechanizmy monitorovania cieľov udržateľného rozvoja na úrovni EÚ obsahovali údaje na úrovni NUTS 2, aby lepšie odrážali realitu v praxi a existujúce územné rozdiely a nerovnosti v jednotlivých krajinách. *VYZÝVA* preto Eurostat a členské štáty, aby preskúmali spôsoby, ako rozšíriť dostupnosť územných ukazovateľov a údajov, a to aj prostredníctvom rozvoja a integrácie inovačných zdrojov údajov, ako sú geopriestorové informácie a údaje získané pozorovaním Zeme, čím sa dajú zistiť miestne osobitosti a podmienky so zámerom cieľom lepšie sledovať pokrok v plnení cieľov udržateľného rozvoja v jednotlivých krajinách a riešiť existujúce nedostatky, a ako prehĺbiť úsilie o vypracovanie viacrozmerných ukazovateľov na lepšie meranie PCSD na všetkých územných úrovniach. Okrem toho *VYZÝVA* Eurostat, aby do roku 2025 zohrával aktívnu úlohu v reforme systému národných účtov (SNA), ktorú vedie OSN, pričom jedným z jej cieľov je posilniť schopnosť takéhoto systému pravidelne monitorovať pokrok v dobrých životných podmienkach a udržateľnosti integrovanejším spôsobom v súlade s kľúčovou myšlienkou záverov Rady o hospodárstve zameranom na dobré životné podmienky z roku 2019, a *VYZÝVA* Eurostat, aby dôsledne rozčleňoval údaje a ukazovatele podľa pohlavia.

- (22) *VÍTA* rastúci počet regionálnych a miestnych orgánov, ktoré vykonávajú dobrovoľné miestne preskúmania a dobrovoľné preskúmania na nižšej ako celoštátnej úrovni, a ich príspevok k posilneniu celkového pokroku a zodpovednosti pri plnení cieľov udržateľného rozvoja, k preklenutiu priepasti medzi globálnymi programami a miestnou realitou a k podpore zodpovednosti občanov za plnenie cieľov udržateľného rozvoja, keďže tieto preskúmania sú dôležitým nástrojom, ktorý poskytuje podrobnejšie a diferencovanejšie posúdenia v záujme doplnenia dobrovoľných vnútroštátnych preskúmaní, ako aj výmeny znalostí medzi miestnymi a regionálnymi samosprávami. Rovnako *UZNÁVA* prácu Spoločného výskumného centra (JRC) Európskej komisie v rámci projektu Regions2030, ktorým sa podporujú mestá pri podávaní správ o cieľoch udržateľného rozvoja prostredníctvom vlastných dobrovoľných miestnych preskúmaní, a *VYZÝVA* Komisiu, aby rozšírila mandát JRC na spoluprácu s inými regiónmi. *VYZÝVA* Komisiu a členské štáty, aby podporili uvedené procesy a našli spôsoby, ako ich integrovaným spôsobom začleniť a zohľadniť vo svojich vlastných dobrovoľných preskúmaniach. *OPĀTOVNE VYZÝVA* Komisiu, aby predložila nové dobrovoľné preskúmanie plnenia cieľov udržateľného rozvoja zo strany EÚ aspoň raz za štyri roky a najneskôr pred nasledujúcim samitom o cieľoch udržateľného rozvoja. V súvislosti s týmto úsilím *OPĀTOVNE APELUJE* na Komisiu, aby zaviedla včasný, otvorený, transparentný a viacúrovňový participatívny proces prípravy ďalšieho dobrovoľného preskúmania zo strany EÚ za aktívnej účasti Rady a v úzkej spolupráci s kľúčovými zainteresovanými stranami a Európskym parlamentom v súlade s usmerneniami OSN.
- (23) *UZNÁVA*, že vzdelávanie a odborná príprava sú kľúčovým faktorom umožňujúcim dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja a že tento sektor zohráva rozhodujúcu úlohu pri podpore občanov všetkých vekových kategórií, aby sa dozvedeli o cieľoch udržateľného rozvoja a rozvíjali vedomosti, zručnosti, hodnoty a postoje potrebné na podporu a presadzovanie udržateľného rozvoja. *UPOZORŇUJE* na to, že kultúra sa čoraz viac začleňuje do vzdelávacích systémov a pedagogických postupov⁸, čím sa podporuje cieľ udržateľného rozvoja č. 4. *VYZÝVA* regióny a miestne samosprávy, aby naďalej poskytovali vzdelávacie príležitosti v rámci vzdelávania pre udržateľný rozvoj a vzdelávania ku globálnemu občianstvu, a to vo formálnom, neformálnom aj informálnom prostredí, a to aj prostredníctvom kultúry.

⁸ [Správa o vykonávaní rezolúcie o kultúre a udržateľnom rozvoji A/78/217](#)